

# 10. Mezinárodní klavírní soutěž *WroClavile* pro amatérské klavíristy

## Propozice

1. Mezinárodní klavírní soutěž WroClavile, dále jen „soutěž“, je otevřena amatérským klavíristům všech národností bez omezení věku.

2. Soutěž je určena zejména studentům a absolventům neprofesionálních hudebních a uměleckých center, účastníkům kurzů pořádaných v komunitních centrech nebo lidem, kteří se učí hrát na klavír neformálně (prostřednictvím soukromých lekcí nebo klavírním samoukům).

Zúčastnit se však mohou také

a) studenti a absolventi 1. stupně hry na klavír na veřejných a soukromých základních uměleckých školách (dále jen ZUŠ),

b) studenti a absolventi 2. stupně nebo studia pro dospělé na ZUŠ, jejichž doba studia na této škole nepřesáhla dobu 6 let,

c) studenti a absolventi ZUŠ, hudebních gymnázií nebo konzervatoří, jejichž hlavním oborem ale nebyla hra na klavír.

d) bývalí studenti a absolventi hudebních gymnázií nebo konzervatoří, jejichž hlavním oborem byla hra na klavír, avšak kteří ukončili nebo přerušili své klavírní vzdělání před rokem 2020 a nepokračovali ve vzdělávání ve hře na klavír na vysoké škole nebo hudební akademii.

**Soutěž není určena pro klavíristy, kteří v současné době studují na profesionálních středních hudebních školách, ani pro studenty a absolventy vysokých hudebních škol (akademií).**

3. Pořadatelem soutěže je Centrum Artystyczne Muza-Art (Centrum umění Muza-Art).

4. Soutěž se skládá ze tří kol, která jsou přístupná veřejnosti. První kolo probíhá prostřednictvím zaslání nahrávek. Další dvě kola probíhají na živo – druhé kolo (semifinále) v Hranicích a několika dalších evropských městech, třetí kolo (finále) v Sobótce u Wroclawi v Polsku.

5. Všichni účastníci soutěží ve stejné kategorii bez ohledu na věk.

6. Ve všech kolech je podmínkou hra z paměti.

7. Je-li v propozicích kteréhokoliv kola zmíněna skladba dle výběru účastníka, je povoleno předvést vlastní skladbu, improvizaci nebo aranžmá.

8. **První kolo (preliminaries)** je založeno na hodnocení zaslaných nahrávek.

9. Přihlášky do 1. kola se podávají prostřednictvím elektronického formuláře dostupného na internetových stránkách soutěže [www.wroclavile.com/preliminaries-en](http://www.wroclavile.com/preliminaries-en), a to **od 26. srpna do 31. října 2024.**

10. Registrační poplatek za 1. kolo (**40 EUR**) je třeba uhradit po obdržení potvrzení o přijetí do soutěže od pořadatele, a to na bankovní účet pořadatele: **Centrum Artystyczne Muza-Art, PL 51 1140 2004 0000 3712 1183 1742, BIC: BREXPLPW**, nejpozději **do 4. listopadu 2024.** Zpráva pro příjemce by měla obsahovat jméno a příjmení účastníka a název soutěže (WroClavile). Pokud soutěžící nedodrží výše uvedenou lhůtu, má se za to, že odstoupil.

11. Program 1. kola je libovolný, avšak musí splňovat alespoň úroveň 4. stupně obtížnosti podle francouzské školy. Příklady skladeb této úrovně jsou uvedeny v příloze č. 1. U vícedílných skladeb se předvede pouze jedna část.

12. Celková doba programu 1. kola nesmí přesáhnout **7 minut**.

13. Záznam je třeba zaslat pořadateli prostřednictvím platformy WeTransfer (wetransfer.com) na e-mailovou adresu [wroclavile@gmail.com](mailto:wroclavile@gmail.com) **do 10. listopadu 2024.** Technické podmínky pořizování a zasílání záznamů jsou popsány v příloze č. 2.

14. Výsledky 1. kola budou oznámeny nejpozději **4. prosince 2024.**

15. Během 1. kola vybere porota maximálně 90 klavíristů postupujících do 2. kola.

16. **Druhé kolo (semi-final)** se bude konat během po sobě jdoucích víkendů **od 10. ledna 2025 do 16. února 2025** v několika evropských městech dostupných po železnici nebo letecky.

Kompletní seznam míst a termínů soutěžních kol vybraných pořadatelem bude zveřejněn na internetových stránkách soutěže [www.wroclavile.com/news-en](http://www.wroclavile.com/news-en) **do konce listopadu 2024.**

**V České republice proběhne 2. kolo 18. 1. 2025 v Hranicích (75301), ul. Zámecká 118.**

17. Každý účastník bude o místě a datu konání 2. kola informován e-mailem. Po obdržení informace od pořadatele může účastník ze závažného důvodu (např. zdravotní nebo ekonomická komplikace) podat žádost o změnu místa svého vystoupení v rámci 2. kola.

18. Pořadí vystoupení soutěžících 2. kola určí pořadatel.

19. Registrační poplatek za 2. kolo (**70 EUR**) se platí po obdržení potvrzení o postupu do tohoto kola od pořadatele, a to na bankovní účet pořadatele: **Centrum Artystyczne Muza-Art, PL 51 1140 2004 0000 3712 1183 1742, BIC: BREXPLPW**, nejpozději **do 12. prosince 2024**. Zpráva pro příjemce by měla obsahovat jméno a příjmení účastníka a název soutěže (WroClavile). Pokud soutěžící nedodrží výše uvedenou lhůtu, má se za to, že odstoupil, a uvolněné místo bude nabídnuto dalšímu soutěžícímu v pořadí.

20. Jako **repertoár 2. kola** musí účastník předvést následující skladby v libovolném pořadí:

a) 2 vybrané skladby W. Gillocka – jednu ze skupiny A a jednu ze skupiny B (rozdělení skladeb do skupin je uvedeno v příloze č. 3).

b) skladba Johanna Sebastiana Bacha\*

c) skladba dle výběru účastníka\*

\*U vícedílných skladeb by měla být provedena pouze jedna část.

21. Celkový čas vystoupení v 2. kole nesmí přesáhnout **12 minut**.

22. Výsledky 2. kola budou oznámeny do **21. února 2025**.

23. Do 3. kola (finále) postupuje maximálně 30 účastníků z 2. kola podle následujících kritérií:

a) 3 účastníci z každého místa konání 2. kola s nejvyšším počtem bodů;

b) ostatní účastníci ze všech soutěžních míst podle počtu získaných bodů.

24. Pořadatel může zvýšit limit účastníků postupujících do finále o maximálně 3 osoby (tzv. „divoké karty“).

25. **Třetí kolo soutěže (final) a Koncert vítězů** se uskuteční **22. – 24. května 2025 v Polsku**, v Regionálním Centru Slovanské Kultury v Sobótce: ul. Fryderyka Chopina 25, 55-050 Sobótka, Polsko.

26. Registrační poplatek za 3. kolo (**100 EUR**) se platí po obdržení potvrzení o postupu do tohoto kola od pořadatele, a to na bankovní účet pořadatele: **Centrum Artystyczne Muza-Art, PL 51 1140 2004 0000 3712 1183 1742, BIC: BREXPLPW**, nejpozději **do 28. února 2024**. Zpráva pro příjemce by měla obsahovat jméno a příjmení účastníka a název soutěže (WroClavile).

Pokud soutěžící nedodrží výše uvedenou lhůtu, má se za to, že odstoupil, a uvolněné místo bude nabídnuto dalšímu soutěžícímu v pořadí.

27. Každý účastník 3. kola (finále) musí předvést **repertoár** složený ze 3 skladeb různého charakteru v libovolném pořadí:

a) **povinná skladba**, na výběr z následujících nokturn:

- Samuel Majkapar – *Nocturne* ze sbírky „Little Novelettes“, op. 8 č. 10.

- Jules Egghard – *Nocturne Mignone g moll*, op. 144 č. 3

- Marie Cécile (Giselle) Galos – *Nocturne č. 8 „La Baie des Anges“*

- Maria Szymanowska – *Nocturne B dur*

- Gustave Lange – *Nocturne* op. 54 „Thine Own“

b) skladba skladatele ze země, kterou účastník zastupuje\*

c) skladba dle výběru účastníka\*

\*U vícedílných skladeb by měla být provedena pouze jedna část.

28. Celková doba vystoupení během 3. kola nesmí přesáhnout **18 minut**.

29. Pořadí vystoupení účastníků 3. kola bude určeno losováním, které provedou účastníci osobně těsně před zahájením soutěže, a to dne **22. května 2025 přibližně ve 13 hodin**.

30. Účastníci, kteří postoupili do 3. kola soutěže WroClavile, berou na vědomí, že **finále trvá 3 dny**, a je proto třeba, aby byli **plně k dispozici během zahájení, soutěže i vyhlášení vítězů**.

**Účast na koncertě vítězů je povinná.** Vzhledem k tomu, že pořadatel neurčuje pořadí vystoupení ve finále, nemůže na žádost účastníka z jakéhokoli důvodu měnit harmonogram soutěže.

**Výjimka z tohoto pravidla je možná pouze v případě významných a neočekávaných událostí, které nastanou v průběhu soutěže.**

31. Pořadatel nehradí náklady na cestu, ubytování ani stravování.

32. V případě odstoupení, bez ohledu na jeho důvod, se registrační poplatek přihlášenému nevrací.

33. Porota bude vybrána pořadatelem.

34. Členové poroty nesmí hodnotit své vlastní studenty.

35. Předseda poroty má právo přerušit vystoupení, pokud překročí maximální povolenou dobu.

36. Rozhodnutí poroty jsou neodvolatelná, konečná a nelze se proti nim odvolat.

37. Všichni účastníci 1. kola obdrží elektronicky certifikát o účasti.
38. Všichni účastníci 2. kola obdrží diplom o účasti a účastníci 3. kola obdrží diplom o udělení zlatého, stříbrného nebo bronzového vavřínového věnce.
39. Pro finalisty jsou připraveny věcné ceny.
40. Pořadatel si vyhrazuje právo udělit další ceny, které nejsou uvedeny v těchto pravidlech.
41. Pořadatel si vyhrazuje právo neudělit cenu finalistovi, který se nezúčastní koncertu vítězů. Takové rozhodnutí je konečné a nelze se proti němu odvolat.
42. Pořadatel si vyhrazuje právo pořizovat fotografie a audio a video záznamy v průběhu soutěže a využít je pro archivační a propagační účely i na sociálních mediích.
43. Účastníci bezplatně převádějí na pořadatele autorská majetková práva související s jejich vystoupením během soutěže a koncertu vítězů spolu s právy k jejich obrazovému záznamu pořízenému v jakékoli podobě během soutěže a koncertu vítězů.
44. Pořadatel si vyhrazuje právo na změny těchto pravidel v důsledku neočekávaných okolností.
45. Pořadatel si vyhrazuje právo změnit termín 1., 2. nebo 3. kola soutěže nebo soutěž zrušit 15 dní před plánovaným termínem konání soutěže bez udání důvodu, a to v případě neočekávané události nezávislé na pořadateli. V takovém případě bude přihlášeným vrácen registrační poplatek.
46. Odesláním registračního formuláře zájemce potvrzuje, že souhlasí s těmito propozicemi.
47. V případě nejasností či sporu v propozicích je rozhodující polský text.

**Adresa pořadatele:**

**The WroClavile Competition**

**Centrum Artystyczne Muza-Art** ul. Morawska 19

51-111 Wrocław

Poland

Tax ID: 899-176-42-27

**Paweł Melka – Ředitel WroClavile Piano Competition**

Mobil: +48 884 151 004 (English)

Mobil: +48 502 217 455 (Polish)

Mobil: +48 692 818 666 (Spanish)

Mail: [wroclavile@gmail.com](mailto:wroclavile@gmail.com)

[facebook.com/wroclavile](https://facebook.com/wroclavile)

[www.wroclavile.com](http://www.wroclavile.com)

**Adresa 3. kola (final)**

Regionalne Centrum Kultury Słowiańskiej (Regional Center of Slavic Culture)

ul. Fryderyka Chopina 25

55-050 Sobótka, Poland

## **Příloha č. 1**

### **Příklad klavírního repertoáru 4. úrovně (Francouzská škola)**

Johann Sebastian Bach - *Aria from the Goldberg Variations*

Fryderyk Chopin - *Prelude in D flat major, Op. 28 No. 15*

Pyotr Ilyich Tchaikovsky - *Reverie*

Pyotr Ilyich Tchaikovsky - *Mazurka Op. 39 No. 11*

Modest Mussorgsky - *Une larme*

Claude Debussy - *Le Petit Nègre*

Eric Satie - *Gymnopedie No. 1*

Ludovico Einaudi - *Una Mattina*

Yann Tiersen - *Comptine d'un autre été - L'après-midi*

Mike Cornick - *Film noir*

### **Příklad povinných skladeb z minulých let**

Jesús Guridi – *Nostalgia from Tres piezas breves*

*La La Lu* (arr. Makiko Hirohashi) – Theme from the movie „Lady and the Tramp”

Claude Debussy – *Reverie*

Stanisław Moniuszko – *Vilanelła*

John Field – *Nocturne in B flat major*

Yiruma – *Fairy Tale*

Jan A. P. Kaczmarek - *The Park On Piano* from the movie *Finding Neverland*

Jean Sibelius – *Andantino* from *10 Pieces for Piano*

Mélanie Bonis – *Rondo dans le genre ancien* Op. 7

Mélanie Bonis – *Prélude* Op. 10

Mélanie Bonis – *Gai Printemps* Op. 11 No. 1

Mélanie Bonis – *Menuet* Op. 11 No. 3

Mélanie Bonis – *Marionettes* Op. 42

Mélanie Bonis – *Il pleut* Op. 102

## Příloha č. 2

### Pravidla pro pořizování a odesílání záznamů

1. Každý účastník přednese jednu skladbu vlastního výběru libovolného stylového období (povolena je vlastní skladba nebo aranžmá).
2. Nahrávky mohou být pořízeny libovolným nahrávacím zařízením.
3. Přijatelné formáty záznamu: MPEG-4, MOV, AVI, WMV.
4. Nahrávka by neměla přesáhnout velikost 2 GB.
5. Nahrávka by měla být pořízena v uzavřeném prostoru: např. doma, ve školní třídě, školní hale, koncertním sále nebo v nahrávacím studiu.
6. Na nahrávce musí být vidět celá silueta hráče z profilu, musí být vidět ruce a klávesy.
7. Záznam by měl být přirozený, a to jak z hlediska zvukového, tak obrazového materiálu: jakýkoliv zásah do zvukové a obrazové stopy (stříh) je nepřípustný! **Předložené nahrávky budou před předáním porotě nejprve ověřeny odborníkem na zvukovou techniku.**
8. Nahrávka nesmí být starší než 3 měsíce.
9. Skladba by měla být provedena na klavír nebo pianino. Při použití digitálního nástroje nastavte akustický (přirozený) hlas klavíru nebo pianina.
10. Délka nahrávky nesmí přesáhnout 7 minut.
11. Hra z paměti je podmínkou.
12. Všichni účastníci musí dodržovat vhodný dress code.
13. Video by mělo být podepsáno jménem účastníka a zemí, ze které pochází.
14. Nahrávku je třeba zaslat prostřednictvím platformy WeTransfer ([wetransfer.com](https://wetransfer.com)) na e-mailovou adresu [wroclavile@gmail.com](mailto:wroclavile@gmail.com) do **10. listopadu 2024**.



### Příloha č. 3

#### Povinné skladby ve 2. kole (semi-final)

William L. Gillock – *Lyric Preludes in Romantic Style.*  
*24 Short Pieces in All Keys by William L. Gillock.*  
*Re-edited 1991 by the Composer*  
Alfred Music.  
©1958 Summy-Birchard Music.

<b>SKUPINA A (pomalé kusy)</b>	<b>SKUPINA B (rychlé kusy)</b>
5. Legend	1. Forest Murmures
6. Interlude	2. Seascape
9. A Faeded Letter	8. Summer Storm
11. Moonlight Mood	10. Dragon Fly
12. Autumn Sketch	16. Humming Bird
13. Procession of the Mandarin	17. Fountain of Diana
14. Winter Scene	18. Phantom Rider
15. Serenade	19. Soaring
21. Night Song	22. Night Journey
23. An Old Valentine	24. A Witch's Cat

**Vyberte jednu skladbu ze skupiny A a jednu ze skupiny B.**